

Siemens & Halske

SIEMENS & HALSKE
AKTIENGESELLSCHAFT

APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES
ET
ACCESSOIRES
POUR
CHÉMINS DE FER ET POSTES

Siemens & Halske

1902

Albertain

*Agravo
de
L. Griffo*

APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES

ET

ACCESSOIRES

POUR

CHEMINS DE FER ET POSTES

Remarques.

1. **Lieu de paiements et de livraisons:** Les livraisons et les paiements se font à _____

2. **Prix:** Les prix du présent tarif s'entendent pour marchandises prises à _____ ou sur wagon en gare de _____, non compris l'emballage.

3. **Emballage:** L'emballage est facturé au prix coûtant; nous reprenons les caisses encore utilisables et qui nous sont retournées franco en parfait état, contre bonification des $\frac{2}{5}$ de la valeur facturée.

4. **Expédition:** L'expédition est faite aux frais, risques et périls du destinataire.

5. **Poids:** Les poids indiqués dans ce tarif sont des poids nets approximatifs sans garantie.

6. **Type spécial d'appareils pour les régions tropicales:** Toutes les pièces en cuivre des appareils sont recouvertes d'une forte couche de vernis; toutes les pièces en acier sont nickelées et celles en bois sont assemblées au moyen de vis en cuivre.

7. **Projets et construction d'installations de télégraphes:** Nous sommes volontiers disposés à élaborer ces projets. Prière d'indiquer dans ce cas les conditions auxquelles doit répondre l'installation et de remettre si possible un plan des lieux.

Nous avons une grande expérience pour la construction de lignes télégraphiques et entreprenons celle de lignes de toute importance.

8. **Câbles télégraphiques:** Voir tarif spécial 20c.

—♦♦♦—
Ce catalogue annule les précédents.



Index.

	Page
Remarques	1224 - 1237
Récepteurs à encre avec électro-aimant réglable	1228 - 1229
Récepteurs à encre avec électro-aimant non réglable	1230 - 1231
Manipulateurs	1232
Milliampèremètres de précision, galvanoscopes, relais	1233
Parafoudres	1234
Appareils télégraphiques sans relais	1235 - 1236
Appareils télégraphiques avec relais	1237 - 1241
Appareils télégraphiques spéciaux avec relais	1242 - 1243
Appareil télégraphique spécial sans relais	1244
Parleurs et accessoires	1245
Tables pour appareils télégraphiques	1246 - 1247
Télégraphes de garde-voie sans relais	1248
Télégraphes de garde-voie avec relais	1249
Télégraphes portatifs	1250 - 1251
Commutateurs à fiches	1252 - 1253
Commutateurs à manette	1254
Commutateurs à pédale	1255
Supports de sonnerie	1256 - 1257
Commutateurs à pédale avec contacts de bloc combinés avec supports de sonnerie	1258 - 1259
Postes télégraphiques complets pour chemins de fer	1260 - 1261
Postes de translation à courant de repos	1262 - 1263
Récepteurs écrivains enregistreurs	1264
Distributeurs d'heure normale	1265
Appareils d'exercice, rouets à papier, encre otéique et bulles	1266



**Récepteurs à encre
avec électro-aimant réglable
et barillet intérieur à ressort.
Modèle normal.**

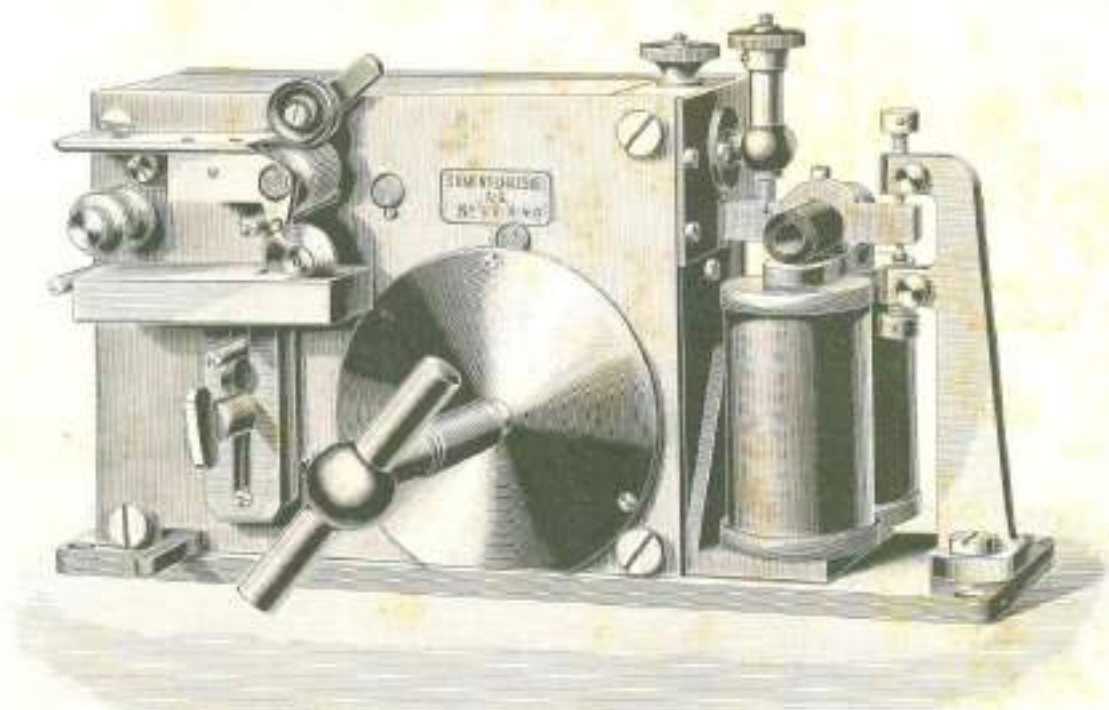


Fig. 1
Echelle 1 : 2

La forme de tous nos récepteurs avec électro-aimant réglable est identique à celle représentée par la fig. 1. Ce récepteur est notre **type normal** qui comporte en particulier

un barillet intérieur à ressort, un électro-aimant réglable et un dispositif pour l'emploi de rouets à papier horizontaux.

Pour tous renseignements sur d'autres détails de construction ainsi que sur les divers systèmes de courant, on est prié de consulter les parties correspondantes de ce catalogue.



Fig. 2
Echelle 1 : 8

Au lieu du rouet à papier horizontal, nous fournissons sur demande les récepteurs munis de :

- a) 1 support avec rouet simple 530 d (fig. 2); plus-value _____
- b) 1 support avec rouet double 530 l (fig. 3); plus-value _____

Le prix d'un socle No. 530 g avec 2 bornes pour (a) ou pour (b) est de _____



Fig. 3
Echelle 1 : 8

Récepteurs à encre
avec électro-aimant réglable
et barillet extérieur à ressort.



Fig. 4
Echelle 1:5

La figure 4 représente un **type spécial** du modèle cité page 1224. — La particularité de ce récepteur consiste en ce que le **barillet à ressort** est disposé **extérieurement**.

Le prix de ces récepteurs s'augmente pour cette raison de _____

Pour les supports avec rouets à papier, voir les indications données page 1224.

**Récepteurs à encre
avec électro-aimant non réglable
et barillet intérieur à ressort.
Modèle normal.**

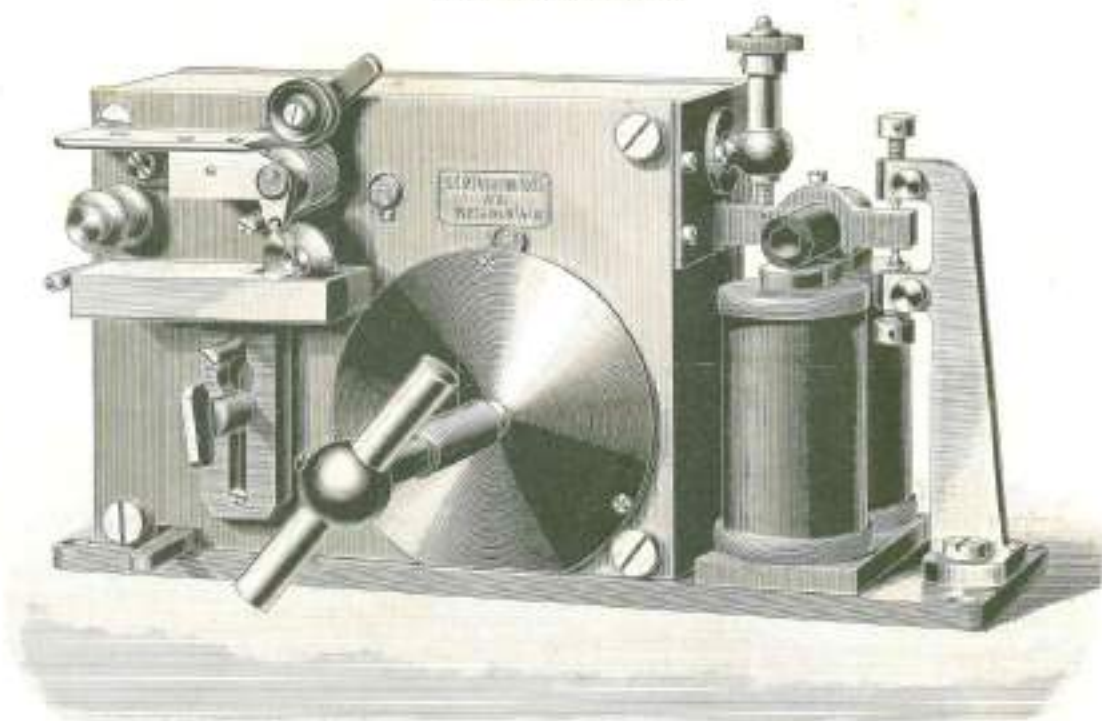


Fig. 5

Echelle 1 : 2

La forme de tous nos récepteurs avec **électro-aimant non réglable** est identique à celle représentée par la fig. 5. — Ce récepteur est notre **type normal** qui comporte en particulier **un barillet intérieur à ressort, un électro-aimant non réglable et un dispositif pour l'emploi de rouets à papier horizontaux.**

Pour tous renseignements sur d'autres détails de construction ainsi que sur les divers systèmes de courant, on est prié de consulter les parties correspondantes de ce catalogue.



Fig. 6

Echelle 1 : 8

Au lieu du rouet à papier horizontal, nous fournissons sur demande les récepteurs munis de :

- a) 1 support avec rouet simple 530 d (fig. 6); plus-value _____
- b) 1 support avec rouet double 530 l (fig. 7); plus-value _____

Le prix d'un socle No. 530 g avec 2 bornes pour (a) ou pour (b) est de _____



Fig. 7

Echelle 1 : 8

Récepteurs à encre
avec électro-aimant non réglable
et barillet extérieur à ressort.

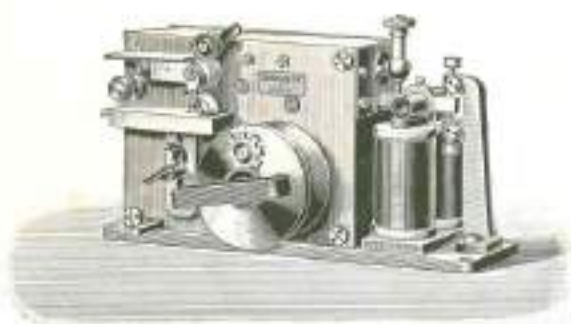


Fig. 8
Echelle 1:5

La figure 8 représente un **type spécial** du modèle représenté par la fig. 5, page 1226. La particularité de ce récepteur consiste en ce que le **barillet à ressort** est disposé **extérieurement**.

Le prix de ces récepteurs s'augmente pour cette raison de _____

Pour les supports avec rouets à papier, voir les indications données page 1226.

Récepteurs à encre avec électro-aimant réglable.

Sans translation.



A translation.



Récepteurs à encre
avec électro non réglable.
Sans translation.



Echelle 1 : 5

A translation.



Récepteurs à encre avec électro non réglable.

Sans translation.

Désignation	Sans socle en bois			Sur socle en acajou verni 530 n avec rouet horizontal et 2 bornes		
	Nos. d'ordre	Poids kg	Prix	Nos. d'ordre	Poids kg	Prix
Récepteur à encre No. 530, avec barillet intérieur et mobile No. 530 o, électro non réglable 530at (résistance 15 ohms), levier renforcé 530af pour courant de travail	22110	6,5		22111	8,5	
Récepteur à encre No. 530, avec barillet intérieur et mobile No. 530 o, électro non réglable 530at (résistance 15 ohms), levier léger 530ac, pour courant de travail . . .	22112	6,5		22113	8,5	

A translation.

Désignation	Sans socle en bois			Sur socle en acajou verni 530 n avec rouet horizontal et 3 bornes		
	Nos. d'ordre	Poids kg	Prix	Nos. d'ordre	Poids kg	Prix
Récepteur à encre No. 530, avec barillet intérieur et mobile No. 530 o, électro non réglable No. 530at (résistance 15 ohms), levier renforcé No. 530af pour courant de travail et dispositif de translation à contact double de sûreté et calotte de protection 530q1 en ébonite, pour courant de repos . . .	22114	7		22115	9	

Sur demande spéciale, nous fournissons les récepteurs à encre ci-dessus avec déclenchement automatique, de manière que le mécanisme d'horlogerie se mette automatiquement en marche à l'arrivée d'une dépêche, sans qu'on l'actionne à la main.

Ce dispositif est d'une importance toute particulière, dans le cas où les télégraphes ne sont pas continuellement surveillés. Veiller à ce que le levier d'arrêt que l'on actionne à la main reste toujours dans la position de déclenchement.

La construction du déclenchement automatique varie suivant le genre du levier imprimeur et du courant de commande.

Nous construisons pour les nos. d'ordre 22110—22115 le déclenchement automatique 530ar pour courant de travail; il y a dans ce cas une plus-value de . . .

Manipulateurs.



22119



22125



22131

Echelle 1 : 5

Désignation	Sans socle			Avec socle en acajou verni		
	Nos. d'ordre	Poids kg	Prix	Nos. d'ordre	Poids kg	Prix
Manipulateurs avec contacts à ressort						
Manipulateur No. 377 en cuivre avec contacts à ressort						
pour courant de repos allemand	22116	0,60		22117	0,67	
pour courant de travail	22118	0,60		22119	0,67	
pour courant de repos américain	22120	0,60		22121	0,67	
Manipulateur No. 1372 a en cuivre avec contacts à ressort, vis pour réglage de précision et socle en ébonite						
pour courant de repos allemand	22122	0,62		22123	0,69	
pour courant de travail	22124	0,62		22125	0,69	
pour courant de repos américain	22126	0,62		22127	0,69	
Manipulateurs sans contacts à ressort						
Manipulateur No. 383 en fonte sans contacts à ressort						
pour courant de repos allemand	22128	0,48		22129	0,61	
pour courant de travail	22130	0,48		22131	0,61	
pour courant de repos américain	22132	0,48		22133	0,61	

Milliampèremètres de précision, Galvanoscopes, Relais.



22140



22134



22135



22144



22136

Echelle 1 : 5



22149

Nos. d'ordre	Désignation	Poids kg	Prix
Milliampèremètres de précision.			
22134	Milliampèremètre de précision No. 62094, 0 à 25 milliampères, ébénisterie acajou verni, 2 bornes et 2 coupe-circuits syst. Bose.	0,75	
22135	Milliampèremètre de précision, comme le précédent, mais pour 0-50 millamp.	0,75	
Galvanoscopes.			
Galvanoscope en ébénisterie acajou verni No. 408a (résistance 6 à 8 ohms)			
22136	sans bornes	0,75	
22137	avec bornes	0,80	
22138	avec bornes et interrupteur	0,85	
Galvanoscope en boîte zinc bronzée No. 421 (résistance 6 à 8 ohms) avec socle en acajou verni			
22139	sans bornes	0,70	
22140	avec bornes	0,75	
22141	avec bornes et commutateur	0,80	
22142	Galvanoscope en boîte laiton No. 427a, avec socle en noyer verni et bornes (résistance environ 40 ohms)	0,65	
Relais.			
Relais en boîtier No. 1594 (résistance 42 à 45 ohms)			
22143	sans socle	1,85	
22144	avec socle et bornes	2,15	
Relais en boîtier No. 1594b (résistance 42 à 45 ohms) avec contact réglable (pour le réglage lors de variations de résistance de la ligne)			
22145	sans socle	2	
22146	avec socle et bornes	2,30	
Relais en boîtier No. 1594c (résistance 42-45 ohms), avec contact de sûreté			
22147	sans socle	1,90	
22148	avec socle et bornes	2,20	
22149	Relais en boîtier No. 1604 (résistance 600 ohms), polarisé, avec contact double sur socle avec bornes	2,25	

1) Milliampèremètre de précision no. d'ordre 22134 ou 22135 sans coupe-circuit Bose.

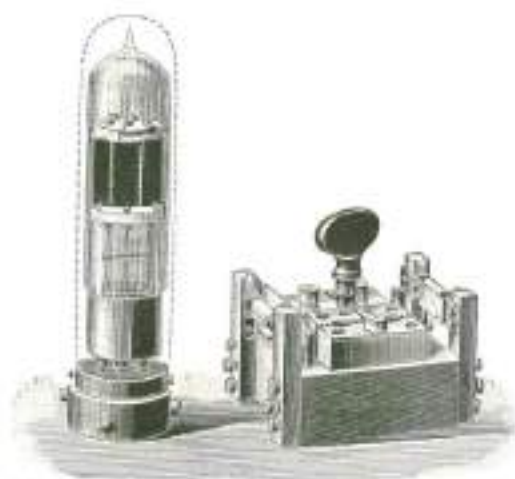
Parafoudres.



22150



22151

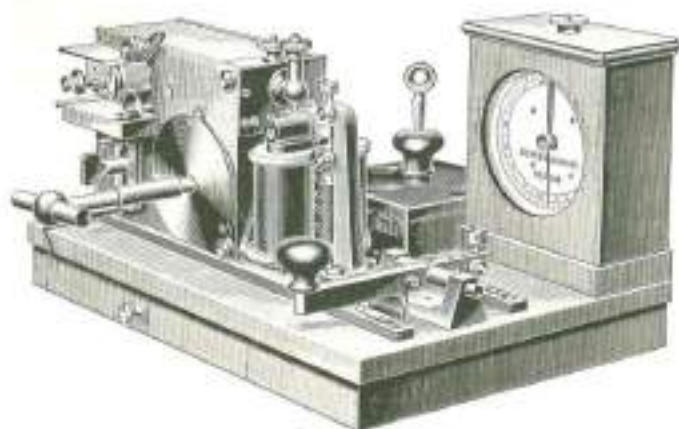


22152

Echelle 1 : 3

Nos. d'ordre	Désignation	Poids kg	Prix
22150	Parafoudre à plaques, No. 1352, en laiton , pour 2 lignes, avec commutateur à fiche (Modèle normal adopté par l'Administration des postes allemande)	2,8	
22151	Parafoudre à plaques, No. 352bb, en fonte , pour 2 lignes, avec commutateur à fiche (Modèle normal adopté par l'Administration des chemins de fer allemande)	2	
22152	Parafoudre à plaques, No. 352bb, en laiton , à part cela, comme le No. d'ordre 22151	2,2	
22153	Parafoudre à vide , se composant de: a) parafoudre à vide pour 2 lignes avec douille en ébonite et étui protecteur en laiton Nos. 6227a et 6227a1 b) parafoudre à pointes No. 6234 avec 2 fusibles et commutateur à fiche	0,75	

Appareils télégraphiques sans relais.



22155

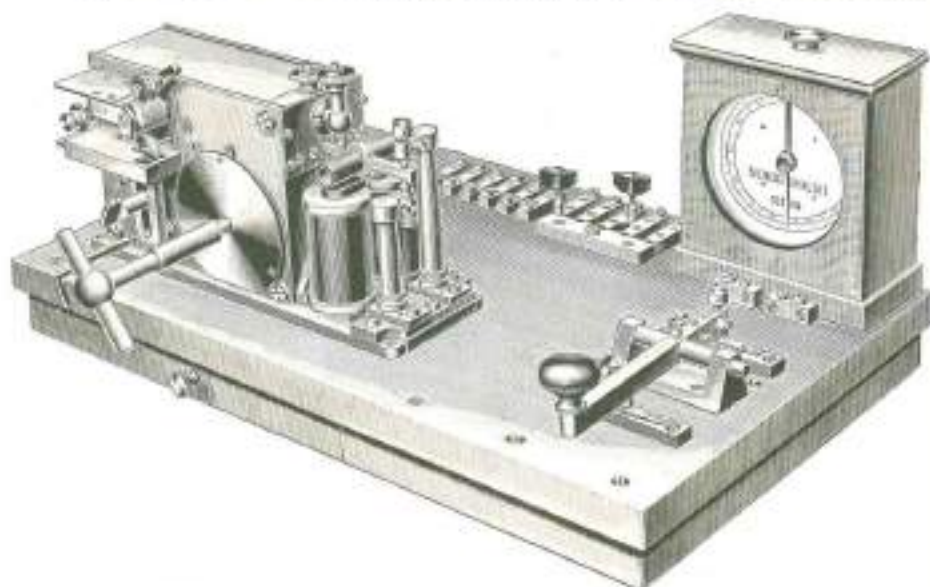
Echelle 1:5

Nos. d'ordre	Désignation	Poids kg	Prix
22154	Appareil télégraphique No. 792 à courant de travail , se composant de: 1 socle en acajou avec rouet horizontal, avec: 1 récepteur à encre, No. d'ordre 22100 1 manipulateur, No. d'ordre 22118 1 galvanoscope ¹⁾ , No. d'ordre 22136 1 parafoudre à plaques ²⁾ , No. d'ordre 22151	13	
22155	Appareil télégraphique No. 792, à courant de repos américain , se composant de: 1 socle en acajou avec rouet horizontal, avec: 1 récepteur à encre, No. d'ordre 22100 1 manipulateur, No. d'ordre 22120 1 galvanoscope ¹⁾ , No. d'ordre 22136 1 parafoudre à plaques ²⁾ , No. d'ordre 22151	13	
22156	Appareil télégraphique No. 792, à courant de repos allemand , se composant de: 1 socle en acajou avec rouet horizontal, avec: 1 récepteur à encre, No. d'ordre 22104 1 manipulateur, No. d'ordre 22116 1 galvanoscope ¹⁾ , No. d'ordre 22136 1 parafoudre à plaques ²⁾ , No. d'ordre 22151	13	

¹⁾ Lorsque les appareils ci-dessus sont munis d'un milliampèremètre de précision No. d'ordre 22134 ou 22135, à la place du galvanoscope No. d'ordre 22136, il s'en suit une plus-value de

²⁾ Lorsque les appareils ci-dessus sont munis d'un parafoudre à vide No. d'ordre 22153, à la place du parafoudre à plaques No. d'ordre 22151, il s'en suit une plus-value de

Appareils télégraphiques sans relais.



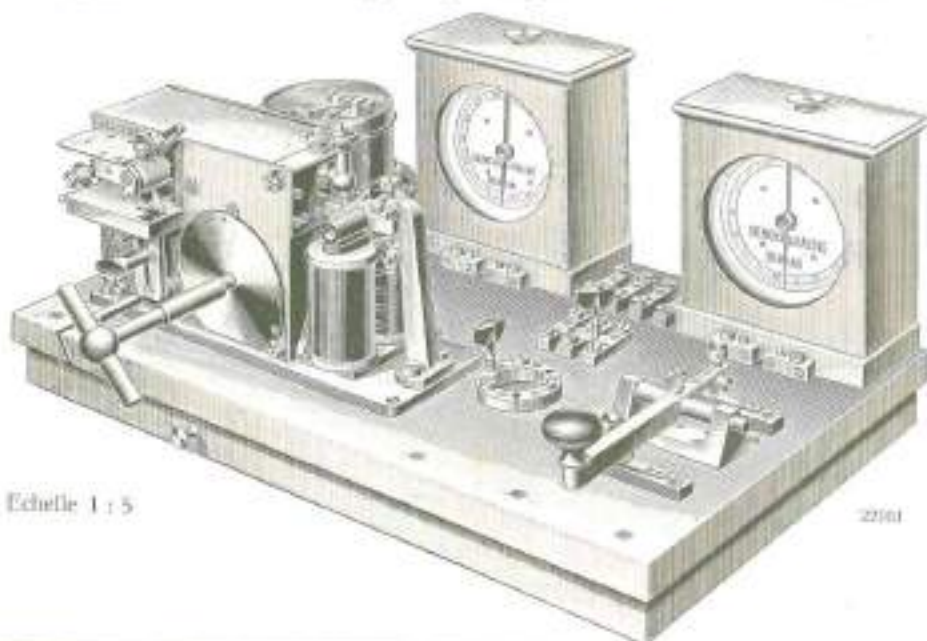
22159

Echelle 1 : 5

Nos. d'ordre	Désignation	Poids kg	Pr
	Poste terminus.		
22157	Appareil télégraphique No. 6034 à courant de travail, se composant de: 1 socle en acajou avec rouet horizontal, avec: 1 récepteur à encre, No. d'ordre 22102, mais d'une résistance de 600 ohms 1 manipulateur, No. d'ordre 22118 1 galvanoscope ¹⁾ avec bornes, No. d'ordre 22137 2 bornes 1 commutateur à fiche, No. 10697	12	
	Poste intermédiaire.		
22158	Appareil télégraphique No. 6034 à courant de travail, se composant de: 1 socle en acajou avec rouet horizontal, avec: 1 récepteur à encre, No. d'ordre 22102, mais d'une résistance de 600 ohms 1 manipulateur, No. d'ordre 22118 2 galvanoscopes ²⁾ avec bornes, No. d'ordre 22137 2 bornes 1 commutateur à fiche, No. 10698 1 commutateur rond, No. 10700	12	
	Poste de translation.		
22159	Appareil télégraphique No. 6034 à courant de travail, se composant de: 1 socle en acajou avec rouet horizontal, avec: 1 récepteur à encre, No. d'ordre 22106, mais d'une résistance de 600 ohms 1 manipulateur, No. d'ordre 22118 1 galvanoscope ¹⁾ avec bornes, No. d'ordre 22137 6 bornes 1 commutateur à fiche, No. 10699	12	

¹⁾ Lorsque à la place du galvanoscope No. d'ordre 22137, les postes sont munis d'un millivoltmètre No. 22134 ou 22135, il y a une plus-value de pour les Nos. d'ordre 22157 et 22158 et de pour le No. d'ordre 22158.

Appareils télégraphiques avec relais.



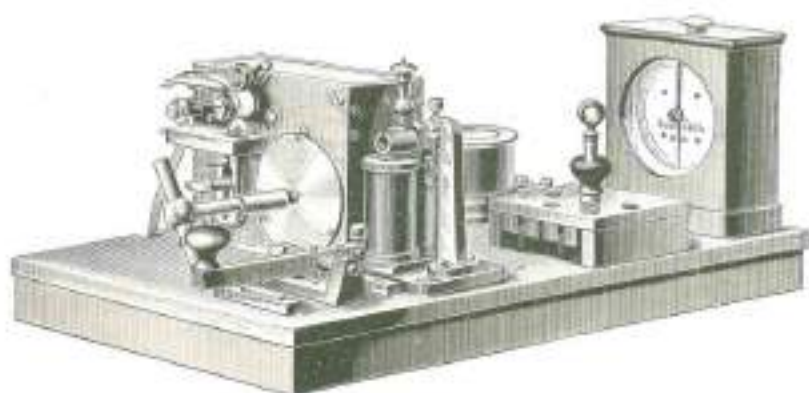
Echelle 1 : 5

22161

Nos. d'ordre	Désignation	Poids kg	Prix
	Poste terminus		
22160	Appareil télégraphique No. 6034 à courant de travail, se composant de: 1 socle en acajou avec rouet horizontal, avec: 1 récepteur à encre, No. d'ordre 22102 1 relais polarisé à contact double, No. d'ordre 22149 1 manipulateur, No. d'ordre 22118 1 galvanoscope ¹⁾ avec bornes, No. d'ordre 22137 4 bornes 1 commutateur à fiche No. 10697	15	
	Poste intermédiaire		
22161	Appareil télégraphique No. 6034 à courant de travail, se composant de: 1 socle en acajou avec rouet horizontal, avec: 1 récepteur à encre, No. d'ordre 22102 1 relais polarisé à contact double, No. d'ordre 22149 1 manipulateur, No. d'ordre 22118 2 galvanoscopes ¹⁾ avec bornes, No. d'ordre 22137 4 bornes 1 commutateur à fiche No. 10698 1 commutateur rond No. 10700	15	
	Poste de translation		
22162	Appareil télégraphique No. 6034 à courant de travail, se composant de: 1 socle en acajou avec rouet horizontal, avec: 1 récepteur à encre, No. d'ordre 22100 1 relais polarisé à contact double, No. d'ordre 22149 1 manipulateur, No. d'ordre 22118 1 galvanoscope ¹⁾ avec bornes, No. d'ordre 22137 8 bornes 1 commutateur à fiche No. 10609	15	

¹⁾ Lorsqu'à la place du galvanoscope No. d'ordre 22137, les parties ci-dessus sont munies d'un milliampèremètre no. d'ordre 22134 ou 22135, il y a une plus-value de pour les Nos. d'ordre 22160 et 22162, et de pour le No. d'ordre 22161.

Appareils télégraphiques avec relais.



22163

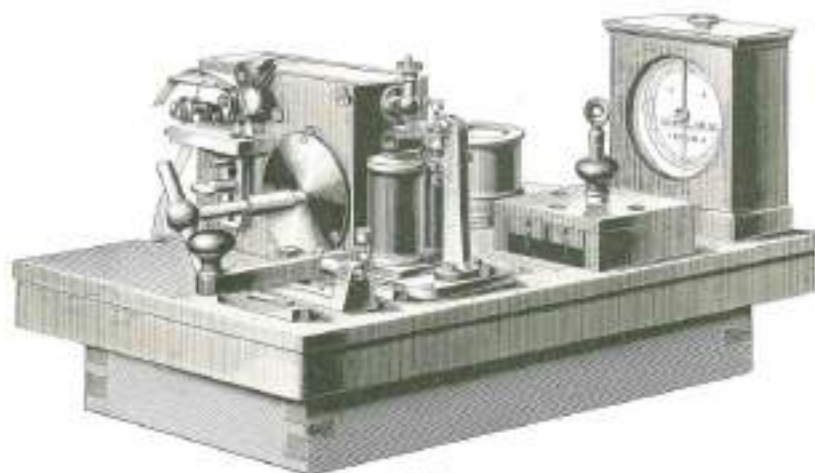
Echelle 1 : 5

Nos. d'ordre	Désignation	Poids kg	Prix
	Sans translation		
22163	Appareil télégraphique No. 908 à courant de repos , se composant de: 1 socle en acajou avec rouet horizontal, sans bornes à ressort, avec: 1 récepteur à encre, No. d'ordre 22110 1 relais à boîtier, No. d'ordre 22143 1 manipulateur, No. d'ordre 22116 1 galvanoscope ¹⁾ , No. d'ordre 22136 1 parafoudre à plaques ²⁾ , No. d'ordre 22151	15	
	A translation		
22164	Appareil télégraphique No. 908, à translation à courant de repos , se composant de: 1 socle en acajou avec rouet horizontal, sans bornes à ressort, avec: 1 récepteur à encre, No. d'ordre 22114 1 relais à boîtier, No. d'ordre 22143 1 manipulateur, No. d'ordre 22116 1 galvanoscope ¹⁾ , No. d'ordre 22136 1 parafoudre à plaques ²⁾ , No. d'ordre 22151	15	

¹⁾ Lorsqu'à la place du galvanoscope No. d'ordre 22136, les postes ci-dessus sont munis d'un milliampèremètre No. d'ordre 22134 ou 22135, il y a une plus-value de _____

²⁾ Lorsqu'à la place du parafoudre à plaques No. d'ordre 22151, les postes ci-dessus sont munis d'un parafoudre à vide No. d'ordre 22150, il y a une plus-value de _____

Appareils télégraphiques avec relais.



22165

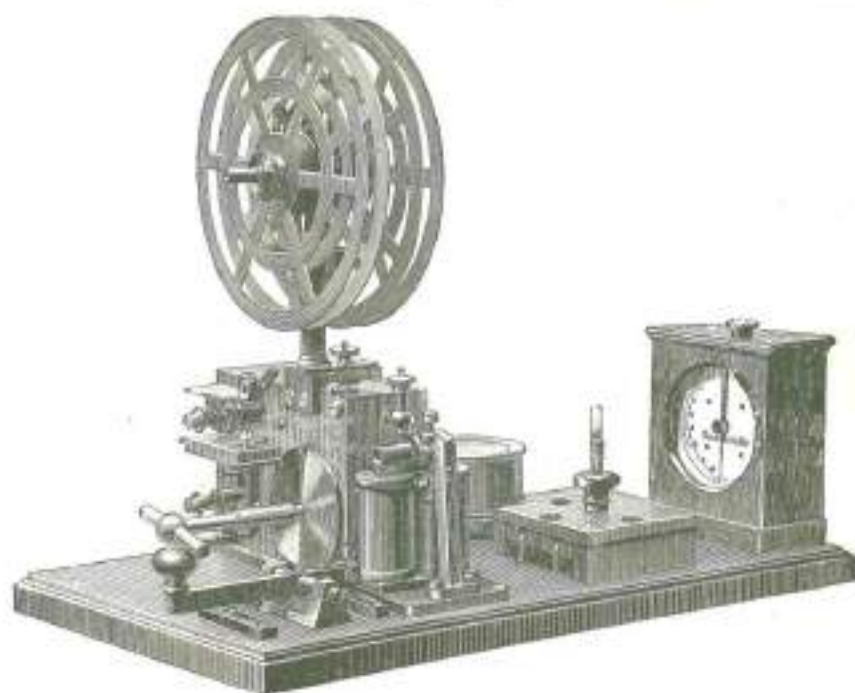
Echelle 1:5

Nos. d'ordre	Désignation	Poids kg	Prix
Sans translation			
22165	Appareil télégraphique No. 871, à courant de repos, se composant de: 1 socle en acajou avec rouet horizontal et 4 bornes à ressort, avec: 1 récepteur à encre, No. d'ordre 22110 1 relais à boîtier, No. d'ordre 22143 1 manipulateur, No. d'ordre 22116 1 galvanoscope ¹⁾ , No. d'ordre 22136 1 parafoudre à plaques ²⁾ , No. d'ordre 22151	10	
A translation			
22166	Appareil télégraphique No. 871, à translation à courant de repos, se composant de: 1 socle en acajou avec rouet horizontal et 6 bornes à ressort, avec: 1 récepteur à encre, No. d'ordre 22114 1 relais à boîtier, No. d'ordre 22143 1 manipulateur, No. d'ordre 22116 1 galvanoscope ³⁾ , No. d'ordre 22136 1 parafoudre à plaques ²⁾ , No. d'ordre 22151	10	

¹⁾ Lorsqu'à la place du galvanoscope No. d'ordre 22136, les postes et-dessus sont munis d'un milliohmètre No. d'ordre 22134 ou 22135, il y a une plus-value de

²⁾ Lorsqu'à la place du parafoudre à plaques No. d'ordre 22151, les postes et-dessus sont munis d'un parafoudre à vide No. 22153, il y a une plus-value de

Appareils télégraphiques avec relais.



22168

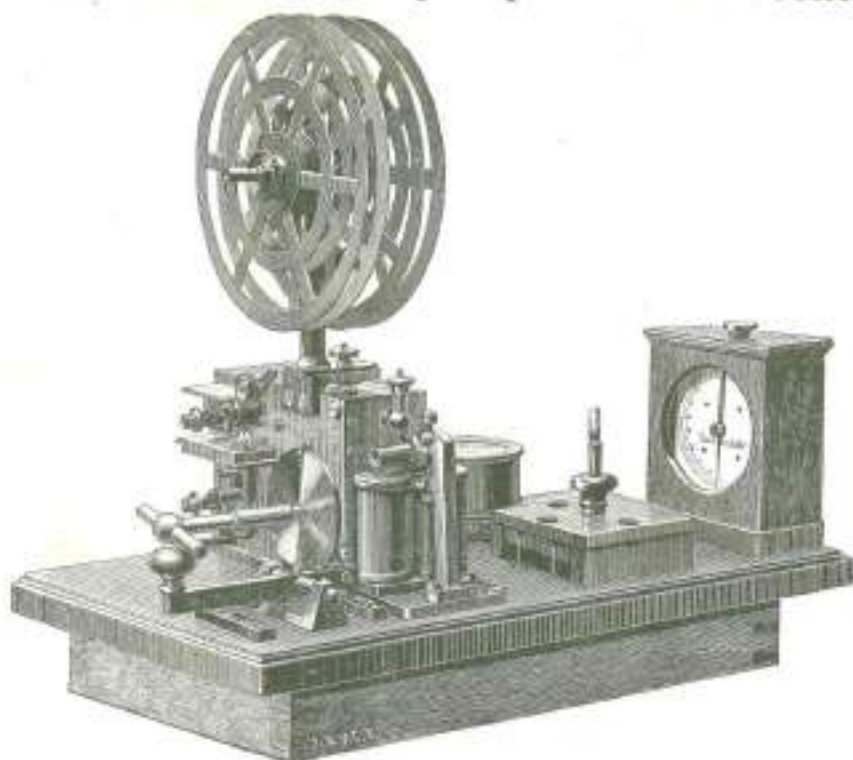
Echelle 1:5

Désignation	Avec rouet simple No. 530 d			Avec rouet double No. 530 i		
	Nos. d'ordre	Poids kg	Prix	Nos. d'ordre	Poids kg	Prix
Sans translation						
Appareil télégraphique No. 846, à courant de repos, se composant de:						
1 socle en acajou, avec:						
1 récepteur à encre, No. d'ordre 22110 . . .						
1 relais à boîtier, No. d'ordre 22143 . . .						
1 manipulateur, No. d'ordre 22116 . . .						
1 galvanoscope ¹⁾ , No. d'ordre 22136 . . .						
1 parafoudre à plaques ²⁾ , No. d'ordre 22151						
	22167	17		22168	18	
A translation						
Appareil télégraphique No. 846, à translation à courant de repos, se composant de:						
1 socle en acajou, avec:						
1 récepteur à encre, No. d'ordre 22114 . . .						
1 relais à boîtier, No. d'ordre 22143 . . .						
1 manipulateur, No. d'ordre 22116 . . .						
1 galvanoscope ¹⁾ , No. d'ordre 22136 . . .						
1 parafoudre à plaques ²⁾ , No. d'ordre 22151						
	22169	17		22170	18	

¹⁾ Lorsqu'à la place du galvanoscope No. d'ordre 22136, les postes ci-dessus sont munis d'un milliampèremètre No. d'ordre 22134 ou 22135, il y a une plus-value de _____

²⁾ Lorsqu'à la place du parafoudre à plaques No. d'ordre 22151, les postes ci-dessus sont munis d'un parafoudre à vide No. d'ordre 22153, il y a une plus-value de _____

Appareils télégraphiques avec relais.



22172

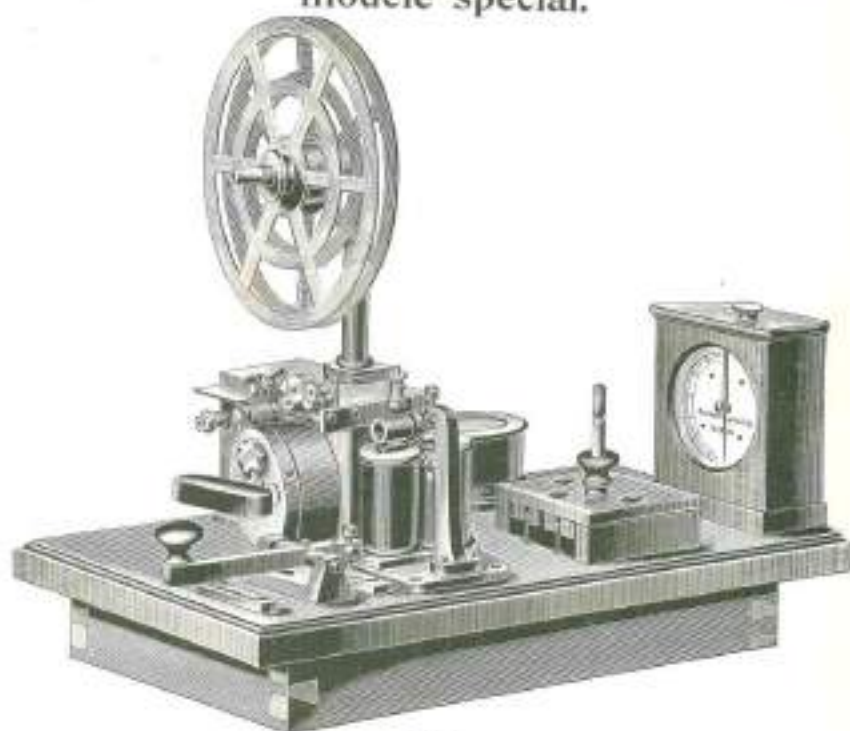
Echelle 1 : 5

Désignation	Avec rouet simple No. 530 d			Avec rouet double No. 530 i		
	Nos. d'ordre	Poids kg	Preis	Nos. d'ordre	Poids kg	Preis
Sans translation						
Appareil télégraphique No. 831, à courant de repos, se composant de:						
1 socle en acajou avec 4 bornes à ressort, avec:						
1 récepteur à encre, No. d'ordre 22110						
1 relais à boîtier, No. d'ordre 22143						
1 manipulateur, No. d'ordre 22116						
1 galvanoscope ¹⁾ , No. d'ordre 22136						
1 parafoudre à plaques ²⁾ , No. d'ordre 22151						
22171	18		22172	19		
A translation						
Appareil télégraphique No. 831, à translation à courant de repos, se composant de:						
1 socle en acajou avec 6 bornes à ressort, avec:						
1 récepteur à encre, No. d'ordre 22114						
1 relais à boîtier, No. d'ordre 22143						
1 manipulateur, No. d'ordre 22116						
1 galvanoscope ¹⁾ , No. d'ordre 22136						
1 parafoudre à plaques ²⁾ , No. d'ordre 22151						
22173	18		22174	19		

¹⁾ Lorsqu'à la place du galvanoscope No. d'ordre 22136, les postes ci-dessus sont munis d'un milliampère-mètre No. d'ordre 22134 ou 22135, il y a une plus-value de

²⁾ Lorsqu'à la place du parafoudre à plaques No. d'ordre 22151, les postes ci-dessus sont munis d'un parafoudre à tige No. d'ordre 22153, il y a une plus-value de

Appareils télégraphiques avec relais, modèle spécial.



22175

Echelle 1:5

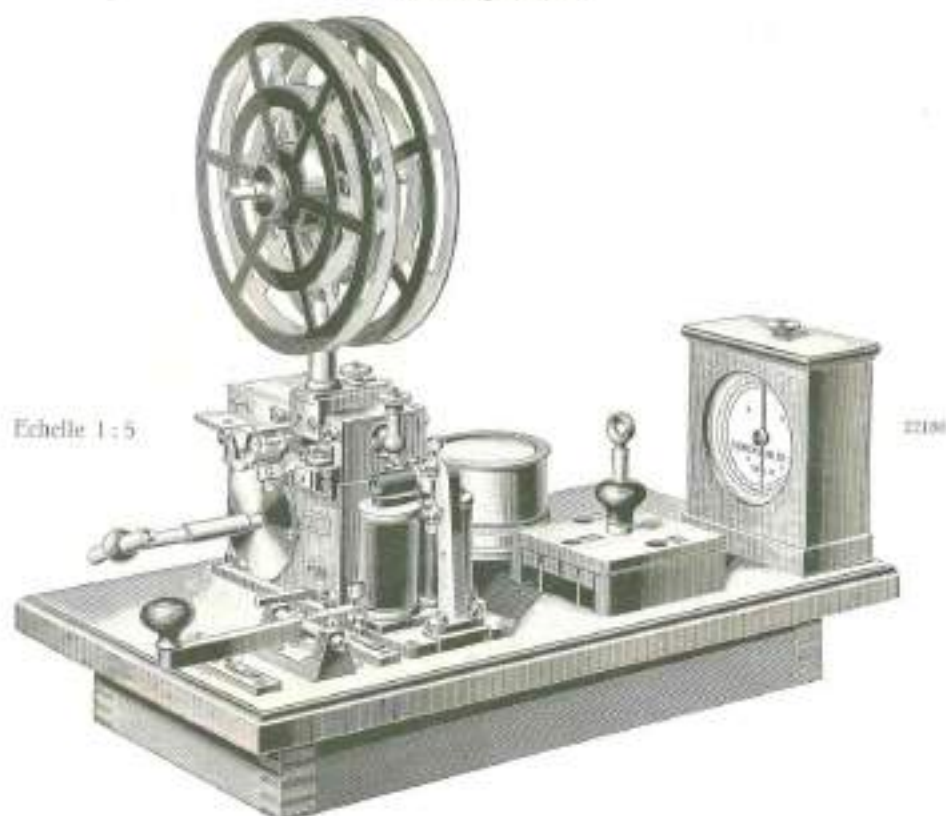
Désignation	Avec rouet simple No. 530 d			Avec rouet double No. 5301		
	Nos. d'ordre	Poids kg	Prix	Nos. d'ordre	Poids kg	Prix
Sans translation						
Appareil télégraphique No. 831, à courant de repos, se composant de:						
1 socle en arçon avec 6 bannes à ressort, avec:						
1 récepteur à sucre No. 1529 avec tampon-encreur Digney, cylindre en feutre, barillet à ressort ¹⁾ extérieur, No. 5301, électro-aimant fixe, No. 330at (résistance 15 ohms) et levier extérieur						
1 relais à hubler, No. d'ordre 22143						
1 manipulateur, No. d'ordre 22136						
1 galvanoscope ²⁾ , No. d'ordre 22136						
1 parafoudre à plaques ³⁾ , No. d'ordre 22151						
22175	38			22176	19	
A translation						
Appareil télégraphique No. 831, à translation à courant de repos, se composant de:						
1 socle en arçon avec 6 bannes à ressort, avec:						
1 récepteur à sucre No. 1520 avec tampon-encreur Digney, cylindre en feutre, barillet à ressort ¹⁾ extérieur, No. 5301, électro-aimant fixe, No. 530at (résistance 15 ohms), levier extérieur, dispositif de translation à double contact de sûreté, couvercle protecteur en ébène, No. 530qL, pour courant de repos						
1 relais à hubler, No. d'ordre 22143						
1 manipulateur, No. d'ordre 22136						
1 galvanoscope ²⁾ , No. d'ordre 22136						
1 parafoudre à plaques ³⁾ , No. d'ordre 22151						
22177	18			22178	19	

¹⁾ Lorsqu'à la place du barillet extérieur, les récepteurs ci-dessus sont munis d'un barillet intérieur No. 530, il y a une plus-value de

²⁾ Lorsqu'à la place du galvanoscope No. d'ordre 22136, les appareils ci-dessus sont munis d'un milliampèremètre No. d'ordre 22151 ou 22155, il y a une plus-value de

³⁾ Lorsqu'à la place du parafoudre à plaques No. d'ordre 22151, les appareils ci-dessus sont munis d'un parafoudre à vitre No. d'ordre 22153, il y a une plus-value de

Appareils télégraphiques avec relais, modèle spécial.



Désignation

Avec rouet simple No. 530 d

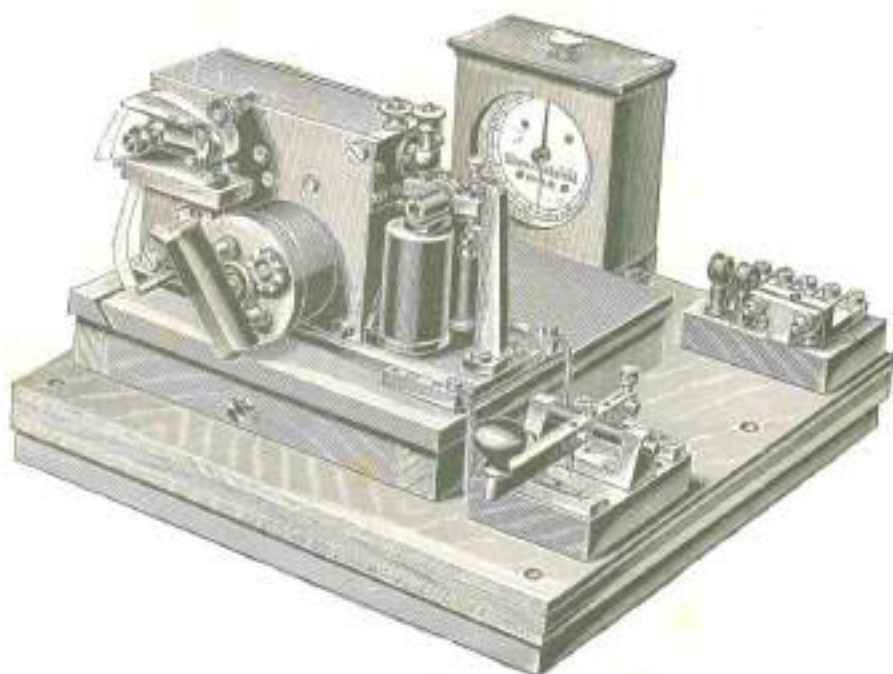
Avec rouet double No. 5301

Désignation	Avec rouet simple No. 530 d		Avec rouet double No. 5301			
	Nos. d'ordre	Poids kg	Prix	Nos. d'ordre	Poids kg	Prix
Sans translation						
Appareil télégraphique No. 821 à courant de repos, se composant de:						
1 socle en acier avec 4 bornes à ressort, avec:						
1 récepteur à pointe sèche No. 513, avec barillet à ressort inférieur et mobile, No. 530 a, électro-aimant fixe No. 530 at (résistance 15 ohms), levier avec pointe en acier						
1 relais à bobine, No. d'ordre 22143						
1 manipulateur, No. d'ordre 22116						
1 galvanoscope ¹⁾ , No. d'ordre 22130						
1 parafoudre à plaques ²⁾ , No. d'ordre 22131						
	22179	18		22180	19	
A translation						
Appareil télégraphique No. 821, à translation à courant de repos, se composant de:						
1 socle en acier avec 4 bornes à ressort, avec:						
1 récepteur à pointe sèche No. 513, avec barillet à ressort inférieur et mobile, No. 530 a, électro-aimant fixe No. 530 at (résistance 15 ohms), levier avec pointe en acier, dispositif de translation à double contact de métal, couvercle protecteur en ébonite No. 530 u 1, à courant de repos						
1 relais à bobine, No. d'ordre 22143						
1 manipulateur, No. d'ordre 22116						
1 galvanoscope ¹⁾ , No. d'ordre 22130						
1 parafoudre à plaques ²⁾ , No. d'ordre 22131						
	22181	18		22182	19	

¹⁾ Lorsqu'à la place du galvanoscope No. d'ordre 22130, les appareils ci-dessus sont munis d'un milliampèremètre No. d'ordre 22134 ou 22133, il y a une plus-value de

²⁾ Lorsqu'à la place du parafoudre à plaques No. d'ordre 22131, les appareils ci-dessus sont munis d'un parafoudre à vide No. d'ordre 22132, il y a une plus-value de

Appareil télégraphique sans relais, modèle spécial.



22183

Echelle 1:5

No. d'ordre	Désignation	Poids kg	Prix
22183	<p>Appareil télégraphique No. 1742 à courant de repos américain, se composant de:</p> <p>1 socle en frêne, constitué par 3 planchettes collées, avec:</p> <p>1 récepteur à encre, No. 530, avec barillet à ressort mobile et extérieur, No. 530f, électro-aimant réglable (résistance 50 ohms), bobines d'électro-aimant avec douilles en laiton No. 530ac, sur socle en frêne verni, avec rouet horizontal et 2 bornes</p> <p>1 manipulateur sur socle en frêne poli No. 377</p> <p>1 galvanoscope¹⁾ dans une boîte en frêne polie, avec 2 bornes latérales, No. 408z</p> <p>1 parafoudre à pointes, en laiton, No. 355, avec 2 fiches, sur socle en frêne poli</p>	20	

¹⁾ Lorsqu'à la place du galvanoscope, l'appareil ci-dessus est uni à un milliampère-mètre No. d'ordre 22134 ou 22135, il y a une plus-value de

Support de rouet à papier pour l'appareil ci-dessus, voir No. d'ordre 22346.